
HOCHZOLLERKULTURTAGE E.V. PRÄSENTIERT

HOCHZOLLER KULTURHERBST 13.9.–30.11.2013

KONZERTE
AUSSTELLUNGEN
WORKSHOPS
LESUNGEN

www.hochzoller-kulturtage.de



GRUSSWORT



Liebe Bürgerinnen und Bürger Hochzolls,

der Hochzoller Kulturherbst belegt anschaulich, dass unser Augsburg eine Stadt der selbstbewussten Stadtteile ist, mit einem hohen Anteil aktiver Stadtteilkultur. Für Hochzoll gilt dies nicht nur im Jubiläumsjahr seines 100-jährigen Bestehens.

Seit bereits sieben Jahren präsentiert der Verein Hochzoller Kulturtage e.V. umfangreiche, eigenständige Kulturprogramme, worin sich die kulturelle Reichhaltigkeit Hochzolls widerspiegelt.

Nutzen Sie das ansehnliche Programmangebot von Vereinen, kirchlichen Trägern und städtischen Organisationen für einen lebendigen Austausch. Veranstaltungen wie diese fördern die gegenseitige Verständigung und tragen nachhaltig bei zur Integration von Neubürgern Hochzolls. Gerne habe ich deshalb die Schirmherrschaft für den Hochzoller Kulturherbst 2013 übernommen.

Herzlich Ihr

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'Kurt Gribl'. The signature is fluid and cursive.

Dr. Kurt Gribl
Oberbürgermeister der Stadt Augsburg

GEMEINSAM BEWIRKEN WIR MEHR

Die „Hochzoller Kulturtage“ finden seit 2007 statt – heuer zum 7. Mal! Wir sind ein ehrenamtlich geführter und gemeinnütziger Verein.



↑ „Junges Vokalensemble Schwaben“

Konzept und Erfolg der „Hochzoller Kulturtage“ liegen in der Bündelung der Kräfte und Talente aus unserem Stadtteil. Dies hat in den 7 Jahren unseres Bestehens ein großartiges, farbiges und facettenreiches Gemeinschaftswerk hervorgebracht. Dies sind Konzerte, Autorenlesungen und Ausstellungen mit hohem künstlerischem Anspruch und stets auch Erlebnisse für Kinder und Erwachsene. Wir haben damit neue Formen von Stadtteilkultur initiiert.



Lichtskulpturen an der Straßenbahn-Haltestelle „Hochzoll-Mitte“

Im Jahr 2010 konnten wir mit großartiger Unterstützung der Stadtwerke Augsburg unsere **Kunstinstallation im öffentlichen Raum in Hochzoll** verwirklichen. Die Nürnberger Künstlerin Rita Kriege gestaltete aufgrund unserer Initiative beide Lichtskulpturen an der Haltestelle Hochzoll-Mitte der Straßenbahnlinie 6.



↑ „Jüngste Hochzoller Künstler“



↑ **Casting-Sieger** „Rock'n-roll TSG Hochzoll“



↑ **Casting-Sieger** „Ballett-Company Payer“

Casting für jugendliche Nachwuchskünstlerinnen und -künstler

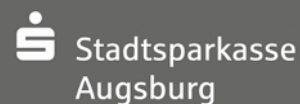
Mit unserem **Casting** für jugendliche Nachwuchskünstlerinnen und Nachwuchskünstler waren wir die ersten in unserer Region. Viele junge Talente konnten sich erstmals öffentlich präsentieren.

HOCHZOLLER KULTURHERBST 13.9.–30.11.2013

Der „Hochzoller Kulturherbst 2013“ ist den Feierlichkeiten „Hochzoll – 100 Jahre bei Augsburg“ gewidmet. Wir bedanken uns bei all' unseren Sponsoren, Künstlerinnen und Künstlern, unseren Mitveranstaltern, den Medien und den Bürgern unseres Stadtteils, die unsere Projekte unterstützen.



von links:
Gregor Lang, Marlene Iuhasz, Helga Doßner, Willi Reisser, Martha Weber
Hochzoller Kulturtage e.V.



PROGRAMM

IM SEPTEMBER

FR 13.09.2013 | 18 UHR **12/ 13**
Sprechgesang mit „marap“ - dem Raper aus Augsburg

DO 19.09.2013 | 19 UHR **14/ 15**
Eröffnungsveranstaltung „Hochzoller Kulturherbst 2013“
mit dem „Buddy Brudzinski Trio“

SO 29.09.2013 | 18 UHR **16/ 17**
„GospelTime“: Andacht mit viel Musik
des Gospelchores „Voices of St. John“

IM OKTOBER

01.10-31.10.2013 **18/ 19**
Ausstellung historischer Aufnahmen von
Hochzoll in Geschäften und Betrieben

DO 03.10.2013 | 19 UHR **20/ 21**
Liederabend „Trödelmarkt der Träume“. Mitternachts-
lieder und leisen Balladen von Michael Ende

SA 05.10.2013 | 19 UHR **22/ 23**
Sprechgesang und Rockmusik mit Marek Schuster und Stefan Krause

FR 11.10.2013 | 19 UHR **24/ 25**
Vortrag über die Türkei: „Orient trifft Okzident“ mit Ali Sanli Hizal

SO 13.10.2013 | 16 UHR **26/ 27**
Konzert mit jungen Liedermacherinnen
Hannah Borchert und Anastasiya Tsaregorodtseva

MI/DO, 16./17.10.2013 | 10-12 UHR **28/ 29**
„Bücherei-Rallye“: Schulinterne Veranstaltung der
Werner-von-Siemens Grundschule

SA 19.10.2013 | 20 UHR **30/ 31**
A-capella Konzert mit „Chorfeo“

MI/DO, 23./24.10.2013 | 10-12 UHR **32/ 33**
„Bücherei-Rallye“: Schulinterne Veranstaltung der
Werner-von-Siemens Grundschule

DO 24.10.2013 | 19 UHR **34/ 35**
Autorenlesung: Robert Domes liest aus
seinem Roman „Nebel im August“

IM NOVEMBER

SA 09.11.2013 | 19 UHR **36/ 37**
Konzert „Klassikabend“ mit Isabell Münch, Maximilian und
Matthias Lika. Am Klavier: Stephanie Knauer

MI 13.11.2013 | 17 UHR **38/ 39**
Sitzkissenkonzert für Schüler - bitte Sitzkissen mitbringen!
„Hänsel und Gretel“ von den „Gebrüder Grimm“

SA 16.11.2013 | 20 UHR **40/ 41**
„GospelTime“: Jubiläumskonzert des Gospelchores
„Good News“ and Friends

SA 24.11.2013 | 18 UHR **42/ 43**
„GospelTime“: Andacht mit viel Musik
des Gospelchores „Enjoy“

SA 30.11.2013 | 20 UHR **44/ 45**
Musikkabarett: „ChansonBarbara!“ mit
„Moulin Rouge - die Liebesnacht“

FREITAG
13.09.2013
18 UHR

Sprechgesang mit
„marap“ – dem Raper
aus Augsburg

**EINTRITT
FREI!**

ORT

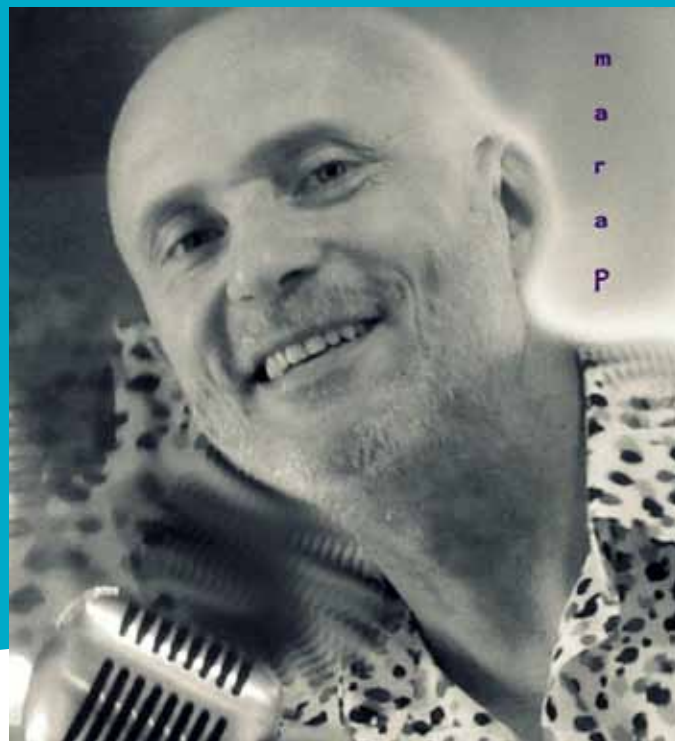
Physiotherapie Augsburg Hochzoll
Hochzoller Straße 9, 1. Etage, Augsburg

VERANSTALTER

Marek Schuster

INFO

www.marap.de



↑ Marek Schuster

„Das Leben ist nur ein Spiel.“

Ganz bewusst betont „marap“ in seinen Texten die Verantwortung jedes einzelnen für unser Zusammenleben und die Bewahrung unserer Lebensgrundlagen, ohne allzu pathetisch zu werden. Transportiert wird seine Botschaft über mitreißende und moderne Beats.

Marek Schuster alias „marap“ ist 1962 in Polen geboren und seit 1984 lebt er in Augsburg. Bereits 2004 stand er mit der ersten Version seines Songs „Ich bin Altenpfleger“ auf der Bühne und legt seit 2010 richtig los.

HOCHZOLLER KULTURHERBST 2013 | IM SEPTEMBER

DONNERSTAG

19.09.2013

19 UHR

Eröffnungsveranstaltung
„Hochzoller Kulturherbst 2013“
mit Augsburger Jazzmusikern:
„Buddy Brudzinski Trio“

EINTRITT
FREI!

ORT

Evangelisches Kinder- und Jugendhilfezentrum
Karwendelstraße 61, Augsburg

VERANSTALTER

Hochzoller Kulturtage e.V.

INFO

www.hochzoller-kulturtage.de

↓ Claus Müller



↓ Alexandrina Simeon



↑ Martin Schmid

↑ Buddy Brudzinski

„Buddy Brudzinski Trio“ featuring Alexandrina Simeon (Gesang)

Das Ensemble ist mit bekannten Augsburger Jazzmusikern besetzt, die weit über die Grenzen der Fuggerstadt engagiert sind: der Hochzoller **Buddy Brudzinski** (Gitarre), **Claus Müller** (Saxofon) und **Martin Schmid** (Kontrabass). Die Musiker arbeiten seit Jahren in verschiedenen Formationen zusammen und sind perfekt eingespielt.

Für diesen Abend konnte die renommierte Ausnahmesängerin **Alexandrina Simeon** gewonnen werden. Sie arbeitet mit internationalen Größen wie Rhani Krija oder Wolfgang Lackerschmid zusammen. „...Ihre Stimme kann druckvoll agieren, sich in Wehmut verlieren oder himmelhoch jauchzen...“ (Jazzthing)

Das Programm umfasst Klassiker und Evergreens der Swingmusik, Film- und Musicalmelodien, etwas fürs Herz, aber auch rhythmusbetonte südamerikanische Lieder.

SONNTAG
29.09.2013
18 UHR

„GospelTime“:
Andacht mit viel Musik
des Gospelchores
„Voices of St. John“

**EINTRITT
FREI!**

ORT

Ev.-luth. Auferstehungskirche Hochzoll-Süd
Garmischer Straße 2, Augsburg

VERANSTALTER

Ev.-luth. Auferstehungsgemeinde Hochzoll-Süd

INFO

www.voices-of-st-john.de
www.auferstehungskirche-augsburg.de



↑ Gospelchor „Voices of St. John“

Die „GospelTime“ findet viermal im Jahr in der Auferstehungskirche Hochzoll-Süd statt: Eine Andacht mit viel Musik, die vom Inhalt der Gespellieder lebt.

Gospels, Gebete und Lesungen aus der Bibel wechseln sich ab. So entsteht ein kurzweiliger Gottesdienst, der die Möglichkeit gibt, die Musik und ihre Botschaft intensiv zu erleben.

Die „GospelTime“ wird von wechselnden Chören aus dem Dekanat Augsburg unterstützt.

Am **16.11.13** dürfen wir den **Gospelchor „Good News“** begrüßen. Beginn 20 Uhr im Gemeindehaus der Ev.-luth. Auferstehungskirche Hochzoll-Süd. Eintritt frei.

Am **24.11.13** empfangen wir den **Gospelchor „Enjoy“**. Beginn 18 Uhr in der Auferstehungskirche Hochzoll-Süd. Eintritt frei.

AUSSTELLUNG

01.10–31.10.2013

GEÖFFNET ZU DEN GESCHÄFTS- UND
BETRIEBSÖFFNUNGSZEITEN

Ausstellung **historischer
Aufnahmen von Hochzoll
mit Gewinnspiel**

EINTRITT
FREI!

ORT

Geschäfte und Betriebe in Hochzoll

VERANSTALTER

Stadtteil-Management Hochzoll



Historischer Schaufensterrundgang in Hochzoll

Nach der Stempelaktion im vergangenen Jahr, veranstalten die Gewerbetreibenden in diesem Jahr im Rahmen von „**Hochzoll blüht auf**“ einen Schaufensterrundgang. Im „Hochzoller Kulturherbst 2013“ werden den ganzen Oktober über historische Fotografien in den Schaufenstern der teilnehmenden Hochzoller Geschäfte zu sehen sein, die es dem Betrachter erlauben in eine vergangene Epoche einzutauchen und zu erfahren, wie sich Hochzoll verändert hat. Mit dieser Aktion soll das Bewusstsein der Bürger und Bürgerinnen für ihren Stadtteil gestärkt werden und auf die Vielfalt der in Hochzoll ansässigen Betriebe aufmerksam gemacht werden.

Als zusätzliches Schmeckerl für alle Besucher ist der Schaufensterrundgang mit einem **Gewinnspiel** verbunden. Es werden viele tolle Preise unter allen richtigen Antworten verlost. Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und viel Spaß beim Rundgang!

Hochzoll wird im Rahmen des Städtebauförderungsprogramms „**Aktive Stadt- und Ortsteilzentren**“ gefördert. Auch Sie können finanziell zur Verbesserung der Lebensqualität in ihrem Stadtteil beitragen und in den eingerichteten Projektfonds einzahlen.

DONNERSTAG

03.10.2013

19 UHR

Liederabend

„Trödelmarkt der Träume“ mit
Mitternachtslieder und
leisen Balladen von
Michael Ende

EINTRITT
FREI!

ORT

Bürgertreff Hochzoll, Holzerbau
Neuschwansteinstraße 23a, Augsburg

VERANSTALTER

Sarah Hieber und Fred Brunner



↑ Sarah Hieber und Fred Brunner

Herzlich willkommen auf dem „Trödelmarkt der Träume“.

Hier gibt es Allerhand: Gestohlenes, Weggeworfenes, längst Vergessenes. Hier tanzen die Seiltänzer ohne Seil, hier sind die verliebten Mädchen aus Papier, hier fühlen sich selbst die jodelnden Garganten elfenleicht.

Sarah Hieber und **Fred Brunner** holen mit ihrem Liederabend vom Himmel die Juwelen, aus dem Klavier die träumerische Melodie, und aus Endes Gedichten die Poesie... Sagend, singend, säuselnd, summend erzählen Sie von den merkwürdigen Geheimnissen des Lebens.

Mit seinem unglaublichen Gespür für Melodie komponiert Fred Brunner kunterbunte Klangfarben und träumerische Atmosphäre – von Tango über Chanson zu Samba bis hin zum Choral. Er webt den musikalischen Teppich, den Sarah Hieber mit dem Wort betritt. Leise flüsternd, dann laut tosend, jetzt fein schwebend nimmt ihre Stimme das Publikum mit in stimmungsvolle Traumwelt und bestimmte Wirklichkeit.

SAMSTAG
05.10.2013
19 UHR

**Sprechgesang und Rockmusik:
Marek Schuster und
Stefan Krause mit Geschichten
über das Leben und
das Universum**

**EINTRITT
FREI!**

ORT

Bürgertreff Hochzoll, Holzerbau
Neuschwansteinstraße 23a, Augsburg

VERANSTALTER

Marek Schuster und Stefan Krause

INFO

www.marap.de
www.gesangskoaching.com



↑ Stefan Krause

↑ Marek Schuster

Musikalische Präsentation:

Zwei Künstler, zwei Musiker, zwei Welten: Marek Schuster und Stefan Krause erzählen spannende Geschichten über das Leben und über das Universum.

FREITAG
11.10.2013
19 UHR

**Vortrag über die Türkei mit
Musik und Diskussion
„Orient trifft Okzident“ mit
Ali Sanli Hizal**

**EINTRITT
FREI!**

ORT

Bürgertreff Hochzoll, Holzerbau
Neuschwansteinstraße 23a, Augsburg

VERANSTALTER

**Bürgertreff Hochzoll, Holzerbau und
Hochzoller Kulturtage e.V.**



↑ Ali Sanli Hizal

Der Vortrag befasst sich mit der Geschichte und Gegenwart der Türkei.

Die Türkei wird als das Land der Moderne und der Traditionen bezeichnet. Sie vereint Okzident und Orient. Zuletzt ist das Land wegen der Massenproteste („Gezi-Park-Demos“) in die Schlagzeilen geraten. Was bedeuten die vielfältigen „Gezi-Park-Demos“ für die Türkei und vielleicht auch für die Welt?

**„Leben wie ein Baum, einzeln und frei,
und brüderlich wie ein Wald, das ist unsere Sehnsucht..“**
Nâzım Hikmet | Türkischer Dichter

Der Vortrag wird durch die Eigenkompositionen auf der klassische Gitarre musikalisch umrahmt. Über Ihr Interesse und Ihren Besuch würde ich mich sehr freuen.

Ali Sanli Hizal: Studium der Elektrotechnik in der Türkei, Aufbaustudium in Deutschland, beschäftigt sich seit seiner Jugend mit Technik, Kunst und Politik.

SONNTAG
13.10.2013
16 UHR

**Konzert mit jungen
Liedermacherinnen:
Hannah Borchert und
Anastasiya
Tsaregoroditsevae**

**EINTRITT
FREI!**

ORT

Bürgertreff Hochzoll, Holzerbau
Neuschwansteinstraße 23a, Augsburg

VERANSTALTER

VdK Hochzoll-Spickel/ Friedberg West

Der **VdK Hochzoll-Spickel/ Friedberg-West**, der von Christa Stickroth geleitet wird, beteiligt sich zum zweiten Mal an den „Hochzoller Kulturtagen“. Er ist mit 650 Mitgliedern Teil des Sozialverbandes VdK, welcher deutschlandweit 1,6 Millionen und allein in Bayern 622.000 Mitglieder repräsentiert. Der Verband versteht sich als starke Lobby für ältere Menschen, Menschen mit Behinderung, chronisch Kranke, Pflegebedürftige und Angehörige, Familien, Rentenbezieher, ältere Arbeitnehmer und Arbeitslose. Der Verband berät seine Mitglieder juristisch in allen Fragen des Sozialrechts.



↑ Anastasiya Tsaregoroditsevae



↑ Hannah Borchert

Anastasiya Tsaregoroditsevae und Hannah Borchert sind junge Liedermacherinnen, die auch prämierte Casting-Siegerinnen bei den „Hochzoller Kulturtagen“ waren.

Anastasiya Tsaregoroditsevae besucht das Holbein-Gymnasium und tritt dort als Sängerin/Solistin in der Big Band auf. Sie lernt Klavier und Gitarre an der „Sing- und Musikschule Mozartstadt Augsburg“ und nimmt im „downtown music institute“ Gesangsunterricht. Dieses Jahr nahm sie am Wettbewerb „Jugend musiziert“ in der Kategorie „Pop-Gesang“ teil und ist Bundespreisträgerin geworden.

Hannah Borchert, 15 Jahre, besucht das Gymnasium Maria Stern. Sie wird in Klavier und Gesang unterrichtet von Rifa Marx. Hannah's musikalische Darbietungen sind professionell. Mit ihrer ausdrucksstarken und klaren Stimme meistert sie bravourös die hohen Anforderungen ihrer Gesangsstücke.

MI/DO
16./17.10.2013
10-12 UHR

„Bücherei-Rallye“:
Schulinterne Veranstaltung der
Werner-von-Siemens Grundschule

FÜR
SCHÜLER

ORT

Pfarrbücherei Hl. Geist
Grüntenstrasse 19, Augsburg

VERANSTALTER

Werner-von-Siemens Grundschule und
Pfarrbücherei Hl. Geist



Die „Bücherei-Rallye“ findet für die 1. bis 4. Klassen der Werner-von-Siemens Grundschule in der Bücherei Hl. Geist statt.

Dabei bearbeiten sie spielerisch **Rätsel und Quizfragen** und erfahren viel Neues wie z. B. über die Anzahl, das Alter und den Wert der Bücher.

Beide Einrichtungen kooperieren bereits seit einigen Jahren eng miteinander insbesondere bei der interaktiven **Lesepattform „Antolin“**. Im Rahmen des Unterrichts nutzen die meisten Grundschüler die Möglichkeit sich auch „Antolin“-Bücher kostenlos auszuleihen, um möglichst viele Punkte durch das selbständige Beantworten von Fragen zu sammeln. Damit fördert die Bücherei als ein anderer Lernort mit einem viel größeren Angebot zusätzlich Lesebereitschaft und -interesse.

Daneben erleben die Kinder dort noch andere Ansprechpartner als in der Schule. Schließlich entsteht eine Vertrautheit mit Büchern bzw. Literatur, so dass Lesegewohnheiten sich entwickeln und stabilisieren können.

SAMSTAG 19.10.2013 20 UHR

A-capella Konzert mit „Chorfeo“



↑ Chor „Chorfeo“

ORT

Werner-von-Siemens Grundschule/ Aula
Neuschwansteinstraße 23, Augsburg

EINTRITT

Erwachsene Euro 12,-
Ermäßigt für **Studenten und Rentner Euro 8,-**
Kinder in Begleitung von Erwachsenen **frei**

ABENDKASSE

ab 19:30 Uhr

VERANSTALTER

Werner-von-Siemens Grundschule

INFO

www.chorfeo.de

Vocal Art aus Augsburg: „Chorfeo“

Schon seit vielen Jahren treten die 15 Sängerinnen und Sänger gemeinsam auf – seit 2008 unter der Leitung von **Moritz Hopmann**. „Chorfeo“ hat sich in den letzten Jahren einen Namen im bayerischen Raum gemacht und ist eine feste Größe in der Augsburger Musikszene.

Neben interessant arrangierten Stücken aus Jazz und Pop hat das Vokal-Ensemble auch Werke aus der Klassik im Repertoire, sowie Spirituals und Gospels. Es befinden sich darunter Werke von Gies und Lackerschmid ebenso wie Songs von Henry Mancini und den Beatles.

„Chorfeo“ spannt bei seinen Konzerten mühelos einen Bogen über verschiedene Musikgenres und nimmt sein Publikum mit auf eine spannende Hörreise.



MI/DO
23./24.10.2013
10-12 UHR

„Bücherei-Rallye“:
Schulinterne Veranstaltung der
Werner-von-Siemens Grundschule

FÜR
SCHÜLER

ORT

Pfarrbücherei Hl. Geist
Grüntenenstraße 19, Augsburg

VERANSTALTER

Werner-von-Siemens Grundschule und
Pfarrbücherei Hl. Geist



Die „Bücherei-Rallye“ findet für die 1. bis 4. Klassen der Werner-von-Siemens Grundschule in der Bücherei Hl. Geist statt.

Dabei bearbeiten sie spielerisch **Rätsel und Quizfragen** und erfahren viel Neues wie z. B. über die Anzahl, das Alter und den Wert der Bücher.

Beide Einrichtungen kooperieren bereits seit einigen Jahren eng miteinander insbesondere bei der interaktiven **Lesepattform „Antolin“**. Im Rahmen des Unterrichts nutzen die meisten Grundschüler die Möglichkeit sich auch „Antolin“-Bücher kostenlos auszuleihen, um möglichst viele Punkte durch das selbständige Beantworten von Fragen zu sammeln. Damit fördert die Bücherei als ein anderer Lernort mit einem viel größeren Angebot zusätzlich Lesebereitschaft und -interesse.

Daneben erleben die Kinder dort noch andere Ansprechpartner als in der Schule. Schließlich entsteht eine Vertrautheit mit Büchern bzw. Literatur, so dass Lesegewohnheiten sich entwickeln und stabilisieren können.

HOCHZOLLER KULTURHERBST 2013 | IM OKTOBER

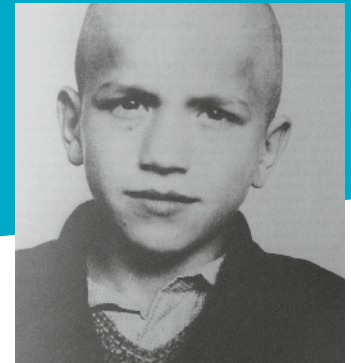
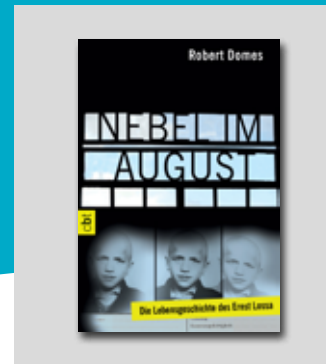
DONNERSTAG

24.10.2013

19 UHR

Autorenlesung

Robert Domes liest aus seinem Roman „Nebel im August“



↑ Roman „Nebel im August“

↑ Ernst Lossa

ORT

Rudolf-Diesel-Gymnasium/ Aula
Peterhofstraße 9, Augsburg

EINTRITT

Erwachsene Euro 3,-/ Kinder frei

VERANSTALTER

Rudolf-Diesel-Gymnasium



INFO

www.robertdomes.com

Zum Roman „Nebel im August“ von Robert Domes:

Deutschland, 1933: **Ernst Lossa** stammt aus einer Familie von „Jenschen“, Zigeuner, wie man damals sagte. Er gilt als schwieriges Kind, wird von Heim zu Heim geschoben, bis er schließlich in die psychiatrische Anstalt in Kaufbeuren eingewiesen wird. Hier nimmt sein Leben die letzte, schreckliche Wendung: In der Nacht zum 9. August 1944 bekommt er die Todesspritze verabreicht. Ernst Lossa wird – obgleich geistig völlig gesund – mit dem Stempel „asozialer Psychopath“ als unwertes Leben aus dem Weg geräumt.

Der Journalist **Robert Domes** erzählt aus der Perspektive des Jungen mit beeindruckender Intensität. Er macht die Denkstrukturen des nationalsozialistischen Regimes sichtbar und berichtet von der damit einhergehenden Ideologie der Euthanasie. (Quelle: www.thalia.de)

Pressestimmen:

- „Plädoyer für Menschlichkeit und Verständnis, gegen Willkür und gegen Gewalt“ (Bayern2)
- „Ein biografischer Roman, der Ernst Lossa wieder lebendig werden lässt.“ (AUGSBURGER ALLGEMEINE)

SAMSTAG 09.11.2013 19 UHR

Konzert „Klassikabend“
mit **Isabell Münsch**, **Maximilian**
und **Matthias Lika**. Am Klavier:
Stephanie Knauer

EINTRITT
FREI!

ORT

Grundschule Augsburg Hochzoll-Süd/ Aula
Höfatsstraße 27, Augsburg

VERANSTALTER: Hochzoller Kulturtage e.V.

Maximilian Lika wuchs in einer musikalischen Familie in Augsburg-Hochzoll auf. Der Sänger erhielt zahlreiche Auszeichnungen und Stipendien (Cusanuswerk, Live Music Now, Kunstförderpreis der Stadt Augsburg, „Premio Oratorio“ in Rom) und nahm an vielen Meisterkursen teil. Lika pflegt ein internationales Konzertschaffen und arbeitet mit renommierten Ensembles zusammen. Er sang u.a. in der Lateranbasilika in Rom mit dem Bachcollegium Stuttgart und der Gächinger Kantorei. Weitere Konzerte führten ihn bspw. nach Österreich, Spanien und Russland. Daneben organisiert er mit seinem Bruder Beny Lika die Konzertreihe „Roll and Walk“ (www.likaandfriends.de) in Augsburg.

Die Sopranistin **Isabell Münsch**, geboren und aufgewachsen im Allgäu lebt heute in Augsburg-Hochzoll. Sie schloss ihr Musikstudium mit den drei Diplomabschlüssen Gesang, Musiklehrerin und Elementare Musikpädagogin ab, doziert inzwischen im Leopold-Mozart-Zentrum für Musik an der Universität Augsburg. Sie gastierte mit unterschiedlichsten

↓ Maximilian Lika



↓ Stephanie Knauer



↑ Isabell Münsch



↑ Matthias Lika

Programmen von Oper über Jazz bis zu Chansonabende an verschiedenen Theatern, in Berlin und München, bei den Salzburger Festspielen, bei den Opernfestspielen der Bayrischen Staatsoper München wie auch im Nationaltheater Delhi/ Indien. Sie wurde in die Kurt-Weill-Foundation New York aufgenommen, war Finalistin des Chanson-Contest Berlin, ist Sängerin der Europa Gesellschaft mit Sitz Salzburg.

Die in Augsburg-Hochzoll lebende Pianistin **Stephanie Knauer** schloss ihr Studium an der Musikhochschule Nürnberg-Augsburg 2001 mit dem künstlerischen Diplom mit Auszeichnung ab, 2003 mit dem Meisterklassendiplom. Sie besuchte Meisterkurse für Hammerklavier, Cembalo, Liedbegleitung und ist eine der wenigen, die auf dem 1785 gebauten Pianoforte von Andreas Stein im Augsburger Mozarthaus spielen dürfen. Stephanie Knauer konzertierte u. a. mit der Sopranistin Gerlinde Sämman, mit der Violinistin Sophia Jaff, den Organisten Peter Bader und Michael Nonnenmacher, mit der bayerischen Kammerphilharmonie und der Holst Sinfonietta. Dieses Jahr wurde sie von Hapag Lloyd als Pianistin auf dem legendären Expeditionsschiff MS Hanseatic engagiert.

Matthias Lika, kommt aus der viel genannten Hochzoller Musikerfamilie Lika und ist Schüler am Augsburger Gymnasium bei St. Stephan. Er präsentiert sich heuer zum ersten Mal dem Augsburger Publikum beim „Roll and Walk Festival“ vom 8. bis 13. September 2013. Am 9. November tritt er beim Klassikabend des Hochzoller Kulturherbst auf.

MITTWOCH
13.11.2013
17 UHR

**Sitzkissenkonzert für Schüler –
bitte Sitzkissen mitbringen!**
**„Hänsel und Gretel“ von den
„Gebrüdern Grimm“**

FÜR
SCHÜLER



ORT

Werner-von-Siemens Grundschule/ Aula
Neuschwansteinstraße 23, Augsburg

EINTRITT

Euro 2,50

AUFFÜHRENDE

- Jugend Sinfonieorchester der Sing- und Musikschule Mozartstadt Augsburg
Leitung: Heinz Schwamm
- Klasse 4a der Werner-von-Siemens Grundschule
Leitung: Cornelia Asten

VERANSTALTER

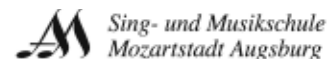
Werner-von-Siemens Grundschule

Augsburger Sitzkissenkonzerte

Vor über 12 Jahren wurde diese Konzertreihe von **Heinz Schwamm**, dem stellvertretenden Leiter der **Sing- und Musikschule Mozartstadt Augsburg** unter dem Motto „Musik von Kindern für Kinder“ ins Leben gerufen. Vom Jugend-Sinfonieorchester der SuMMA sollten Konzerte für Kinder von ca. 5–10 Jahren gespielt werden, die in Dauer und Inhalt dem jugendlichen Publikum angemessen sein sollten.

Am 13. November 2013 bringt die SuMMA in Zusammenarbeit mit der Werner-von-Siemens Grundschule „Hänsel und Gretel“ von E. Humperdinck zur Aufführung.

Als Orchestersuite erklingen die schönsten Melodien aus Humperdincks Märchenoper. Die Klasse 4a stellt dazu das alte und immer wieder faszinierende Märchen szenisch dar, sodass dem jungen Publikum die wunderschöne Musik durch mimische Unterstützung nahe gebracht werden kann.



SAMSTAG 16.11.2013 20 UHR

„GospelTime“:
Jubiläumskonzert des
Gospelchores „Good News“
and Friends

EINTRITT
FREI!

ORT

Gemeindehaus der
Ev.-luth. Auferstehungskirche Hochzoll-Süd
Garmischer Straße 6, Augsburg

VERANSTALTER

Ev.-luth. Auferstehungsgemeinde Hochzoll-Süd

INFO

www.goodnewsgospel.beepworld.de
www.auferstehungskirche-augsburg.de



↑ Gospelchor „Good News“

Die „GospelTime“ findet viermal im Jahr in der
Ev.-luth. Auferstehungskirche Hochzoll-Süd statt:
Eine Andacht mit viel Musik, die vom Inhalt der
Gospellieder lebt.

Gospels, Gebete und Lesungen aus der Bibel wechseln sich ab. So entsteht ein kurzweiliger Gottesdienst, der die Möglichkeit gibt, die Musik und ihre Botschaft intensiv zu erleben.

Die GospelTime wird von wechselnden Chören aus dem Dekanat Augsburg unterstützt.

Am **24.11.13** empfangen wir den **Gospelchor „Enjoy“**. Beginn 18 Uhr in der Ev.-luth. Auferstehungskirche Hochzoll-Süd. Eintritt frei.

SONNTAG
24.11.2013
18 UHR

„GospelTime“:
Andacht mit viel Musik des
Gospelchores „Enjoy“

**EINTRITT
FREI!**

ORT

Ev.-luth. Auferstehungskirche Hochzoll-Süd
Garmischer Straße 2, Augsburg

VERANSTALTER

Ev.-luth. Auferstehungsgemeinde Hochzoll-Süd

INFO

www.enjoy-gospel.de

www.auferstehungskirche-augsburg.de



↑ Gospelchor „Enjoy“

Die „GospelTime“ findet viermal im Jahr in der Ev.-luth. Auferstehungskirche Hochzoll-Süd statt: Eine Andacht mit viel Musik, die vom Inhalt der Gespellieder lebt.

Gospels, Gebete und Lesungen aus der Bibel wechseln sich ab. So entsteht ein kurzweiliger Gottesdienst, der die Möglichkeit gibt, die Musik und ihre Botschaft intensiv zu erleben.

Die GospelTime wird von wechselnden Chören aus dem Dekanat Augsburg unterstützt.

SAMSTAG
30.11.2013
20 UHR

Musikkabarett:

**„ChansonBarbara!“ mit
„Moulin Rouge - die Liebes-
nacht“**

ORT

Bürgertreff Hochzoll, Holzerbau
Neuschwansteinstraße 23a, Augsburg

EINTRITT

**Erwachsene Euro 14,- | Ermäßigt für Kinder,
Studenten und Rentner Euro 10,-**

ABENDKASSE

ab 19 Uhr

VERANSTALTER

Barbara Ludwig

INFO

www.chansonbarbara.de



**ChansonBarbara! präsentieren ihr neues
Musikkabarett-Programm**

Niveaivolles, frisch-frechtes Musikkabarett der Extraklasse! Damit haben sich **ChansonBarbara!** in der Region einen Namen gemacht. Mit ihrem neuen Programm **„Moulin Rouge - die Liebesnacht“** gehen die beiden Barbaras einen Schritt weiter: Liebestolles, kokettes Musikkabarett mit Barbara und Barbara – in gewohnter Frische! Das Publikum erlebt einen pikanten Abend mit Schmunzel- und Gänsehautfaktor – nicht nur für Verliebte!

Bei einer Liebesnacht mit Chanson Barbara! erleben die Zuhörer raffinierte musikalische Köstlichkeiten. Spitzen die sitzen! ChansonBarbara! haben etwas zu sagen, und das tun sie perfekt unterhaltend: Spritzig, mondän, aber auch tiefgehend, nicht zuletzt durch deren prämierte Kompositionen.

Stimmungsvoll und gekonnt geleiten Chanson Barbara! ihr Publikum durch die Abende und in die Nacht hinein – oder hinaus? Die unkomplizierte und fröhliche Art der beiden Musikerinnen steckt an, vor allem beeindruckend aber deren fachliche Perfektion und Spielfreude „Wann kommt ihr wieder?“, so heißt es nicht selten nach ihren Auftritten.



↑ von links: RA Willi Reisser, RA Miriam Holzmann, RA Peter Mauss, RA Hans Weinkamm, RA Dr. Friedhelm Lemor

Fachübergreifende
Beratung –
partnerschaftliche
Begleitung.

RECHTSANWÄLTE
WEINKAMM
MAUSS
DR. LEMOR
REISSER
HOLZMANN

Leitershofen Straße 40, 86157 Augsburg
Tel. 0821/71007969, Fax 0821/71007960
E-Mail: info@weinkammausslemor.de
www.weinkammausslemor.de



Hochzoller Kulturtage
auf **Facebook**